

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

DUCK LAKE

Agency

REPORT of the Indian Residential School at Duck Lake on Duck Lake Reserve for Quarter ended December 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good	
376	James Wolfe	15	1		Pe ⁺ aquakey								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/37	92	59	
378	Arthur Arcand	14	1		"								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/37	92	55	
386	Louis Prosper	14	1		One Arrow								1	1	Farm., Woodwork	355	Sept. 1/37	86	51	
387	Stanislas Seenokees-sick	16	1		" "								1	1	Farm., Woodwork	300	Oct. 1/37	92	44	
388	Henry Arcand	15	1		Pe ⁺ aquakey								1	1	Farm., Woodwork	360	Oct. 1/37	92	57	
391	Harris Wichihin	14	1		Sturgeon L.								1	1	Farm., Woodwork	360	Apr. 12/38	92	58	
395	Alber ⁺ Seenokeesick	13	1		One Arrow								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/38	92	59	
398	Marcel Bear	14	1		Mis ⁺ awasis				1					1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/38	92	59	
400	Narcisse Lafond	13	1		Pe ⁺ aquakey				1					1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/38	92	59	
402	Alex Greeyes	14	1		Pe ⁺ aquakey								1	1	Farm., Woodwork	360	Dec. 3/38	92	59	
404	Samuel Arcand	15	1		Pe ⁺ aquakey								1	1	Farm., Woodwork	360	May 13/39	92	50	
405	Frederick Lafond	14	1		"								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/39	92	59	
D 406	Amos Nay ⁺ awohow	13	1		Montreal L.												Sept. 1/39		no ⁺ in	
D 408	Frank Eyahpaise	15	1		Okeemasis								1	1	Farm., Woodwork	200	Sept. 1/39	37	36½	San., P.A.
409	Robert ⁺ Pe ⁺ ee ⁺ uce	14	1		Beardy								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/39	92	59	
410	J. Marie Sutherland	13	1		Okeemasis								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/39	92	58	
411	Patrick Mani ⁺ okan	13	1		Pe ⁺ aquakey								1	1	Farm., Woodwork	360	Oct. 1/39	92	59	
413	Herber ⁺ Seeseequasis	14	1		Beardy								1	1	Farm., Woodwork	360	Feb. 1/40	92	57½	
415	Donald Eyahpaise	12	1		Okeemasis								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/40	92	58½	
416	Robert ⁺ Mike	14	1		Beardy								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/40	92	59	
417	Iwan Daniels	13	1		Mis ⁺ awasis								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/40	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....
418	Lawrence Daniels	12	1		"								1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/40	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
420	Salomon Nanikasum	12	1		Sandy Lake								1	1	Farm., Woodwork	250	Sept. 1/40	67	37	
422	Patrick Ledoux	13	1		Mis ⁺ awasis								1	1	Farm., Woodwork	340	Oct. 6/40	92	41	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
423	Gordon Napope	13	1		One Arrow								1	1	Farm., Woodwork	360	Oct. 6/40	92	59	
426	Douglas Ermine	15	1		Sturgeon L..								1	1	Farm., Woodwork	360	Oct. 8/40	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
427	Andrew Ironside	11	1		Wahpa ⁺ on												Dec., 14/40	10		
TOTALS		27			TOTALS	6 3 5 11 4 15 4 2										TOTALS	2224	1370½		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the _____ School at _____ on _____ Reserve for Quarter ended _____ 194_____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"					"	"		High School
	Carried forward		27															2224	1370½		
428	George Bird	12	1		Alakakup							1	1	Farm., Woodwork	360	March 8/41	92	59			
429	Gregory Spence	13	1		Beardy							1	1	Farm., Woodwork	360	Sept. 1/41	92	59			
430	Vincen ^t Gamble	12	1		"							1	1	Farm., Woodwork	360	Sep ^t .1/41	92	56			
431	Clarence Lafond	13	1		Pe ^t aquakey							1	1	Farm., Woodwork	360	Sep ^t .1/41	92	59			
432	Maurice Ermine	11	1		S ^t urgeon L.							1	1	Farm., Woodwork	360	Sep ^t .1/41	92	54½			
433	David Mongrand	13	1		Pe ^t aquakey							1	1	Farm., Woodwork	360	Sep ^t .1/41	92	59			
434	Alex Mc Donald	11	1		"							1	1			Sep ^t .1/41	92	59			
435	Roy Sanderson	12	1		James Smith							1	1	Farm., Woodwork	360	Sep ^t .30/41	92	58			
436	Frank Sasakamoose	14	1		Alakakup							1	1	Farm., Woodwork	360	Oct.1/41	92	59			
437	Frederick Sasakamoose	11	1		"							1	1			Oct.1/41	92	59			
D 438	Jacob Nay ^t awohow	12	1		Montreal L.											Oct.1/41			no ^t in		
439	Vincen ^t Esperance	12	1		Beardy							1	1			Oct.1/41	92	51			
440	Azarie Bird	12	1		S ^t urgeon L.							1	1	Farm., Woodwork	360	Oct.1/41	92	58			
441	Leo Prosper	11	1		One Arrow							1	1	Farm., Woodwork	360	Apr.2/42	92	54½			
442	Noel Daniels	10	1		Mis ^t awasis							1	1			Sep ^t .1/42	92	59			
443	George Daniels	10	1		"							1	1			Sep ^t .1/42	92	59			
444	Paul Ermine	11	1		S ^t urgeon L.							1	1			Sep ^t .1/42	92	59			
445	Herve Ledoux	10	1		Mis ^t awasis							1	1			Sep ^t .1/42	92	59			
446	William Ermine	10	1		S ^t urgeon L.							1	1			Sep ^t .1/42	92	59			
447	Isidore Wichihin	11	1		" "							1	1			Nov.15/42	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....		
448	Allen Longjohn	11	1		" "							1	1			Nov.15/42	92	52½			
449	Henry Greyeyes	10	1		Pe ^t aquakey							1	1			Sep ^t .1/43	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
450	Raphael Gamble	11	1		Beardy							1	1			Sep ^t .1/43	92	59			
451	Jose Sutherland	10	1		"							1	1			Sep ^t .1/43	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
452	Hervey Ledoux	11	1		Pe ^t aquakey							1	1			Sep ^t .28/43	92	59			
453	Wilfrid Ledoux	9	1		"							1	1			Sep ^t .28/43	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$		
	TOTALS		53		TOTALS													TOTALS	4524	2817	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the

School at

on

Reserve for Quarter ended

194

Dec

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					11	High School	
Carried forward			53	7 8 14 5 5 11 14 24 10 2														4524	2817			
454	Elmer Ledoux	9	1		Mis ^t awasis	1												Nov.10/43	92	59		
455	John Sanderson	10	1		Pe ^t aquakey	1												Jan.1/44	92	59		
456	Ar ^t hur Ledoux	9	1		Mis ^t awasis	1												Apr.5/44	92	59		
457	James Okeemaysim	8	1		Beardy	1												Apr.30/44	92	58½		
458	Daniel Su ^t herland	9	1		"	1												Sep ^t .17/44	92	58½		
459	Angus Esperance	10	1		"	1												Sep ^t .17/44	92	58½		
460	Thomas Peters	10	1		S ^t urgeon L.	1												Sep ^t .17/44	92	59		
461	Ivan Mc Donald	8	1		Pe ^t aquakey	1												Sep ^t .17/44	92	58		
463	Norber ^t John	9	1		One Arrow	1												Oct.3/44	65	35		
464	Henry G.Arcand	9	1		Pe ^t aquakey	1												Oct.20/44	92	59		
466	Alber ^t Greyeyes	14	1		"					1	1				Farm., Woodwork	360		Oct.20/44	92	58		
467	Rober ^t Greyeyes	11	1		"					1	1							Oct.20/44	92	59		
468	George Greyeyes	9	1		"	1					1							Oct.20/44	92	59		
469	David Daniels	10	1		One Arrow	1					1							Oct.21/44	92	59		
471	Frederick Ledoux	6	1		Mis ^t awasis	1												Jan.26/45				
472	Raphael Ledoux	7	1		"	1												Sep ^t .1/45	92	59		
473	Napoleon Bird	7	1		"	1												Sep ^t .1/45	92	57		
474	J.Emile Napope	9	1		One Arrow	1												Sep ^t .1/45	92	49		
475	Frederick Napope	7	1		" "	1												Sep ^t .1/45	92	49		
476	George Prosper	8	1		" "	1												Sep ^t .1/45	92	55	TOTAL number of days in Quarter.....	
477	Walter Seenookeesick	9	1		" "	1												Sep ^t .1/45	92	59		
478	Norman Lafond	9	1		Pe ^t aquakey	1												Sep ^t .1/45	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
479	Marvin Seesequasis	7	1		Beardy	1												Sep ^t .1/45	92	56½		
480	Douglas Bird	7	1		Pe ^t aquakey	1												Sep ^t .1/45	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
481	Stanley Lafond	9	1		"	1												Nov.1/45	92	59		
482	Huber ^t Napope	7	1		One Arrow	1												Nov.30/45	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
TOTALS		79	5 16 9 9 14 5 5 12 34 27 12 2													TOTALS	6797	4235				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency School at on Reserve for Quarter ended Dec 194.....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good		Good	Fair	Bad
	Carried forward		79			5	16	9	9	14	5	5	12	34	27	12	2		6797	4225			
483	Alex Mike	7	1		Beardy	1								1					Jan. 6/46	92	59		
484	Harris Matheson	8	1		Mis ^t awasis	1								1					Jan. 16/46	92	59		
485	Raymond Arcand	7	1		Pe ^t aquakey	1								1					Feb. 5/46	92	59		
487	Joseph Manitokan	8	1		Pe ^t aquakey	1									1				Sep ^t . 1/46	92	59		
488	Eric Bird	7	1		S ^t urgeon L.	1									1				Sep ^t . 1/46	92	57		
489	Willard Brittain	13	1		James Smith				1							1			Sep ^t . 8/46	92	59	Application sent	
490	Edward Brittain	12	1		" "				1							1			Sep ^t . 8/46	92	58	" "	
491	Frederick Gamble	8	1		Beardy	1								1					Oct. 13/46	80	49½	" "	
492	Norbert Duquette	12	1		Mis ^t awasis	1								1					Oct. 16/46	77	47		
493	Hervey Cameron	7	1		Beardy	1								1					Oct. 20/46	73	45		
494	Louis Ledoux	7	1		Mis ^t awasis	1										1			Oct. 21/46	72	44½		
495	Johnny Ironside	10	1		Wahpaton	1								1					Dec. 21/46	11	2	Application sent	
TOTALS			91			TOTALS 15 16 9 11 14 5 5 12								39	27	17	2			TOTALS	7755	4833	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency School at on Reserve for Quarter ended *Dec* 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward		91			15	16	9	11	14	5	5	12	89	29	17	2				7755	4833		
0383	Elise Tawpism	14		1	Petaquakey									1	1			Sewing, housek., c. 282	Apr. 1/37	92	59			
D 0384	Therese Marie Paul	16		1	One Arrow														Apr. 1/37	28		Discharged Oct. 28		
D 0390	Catherine Bird	15		1	Surgeon L.														Sep. 1/37	55		" Nov. 23		
D 0400	Therese Badger	14		1	John Smith														Apr. 14/38	37		San..		
0404	Leona Maniokan	15		1	Pe'aquey									1	1			Sewing, h-keep., c. 402	Sep. 1/38	92				
0413	Mary Louise Badger	13		1	John Smith									1	1			Sewing, housek, ck. 282	Jan. 23/39	92	58½			
0414	Emma Ledoux	15		1	Mis' awasis									1	1			Sewing, housek, ck. 402	Sep. 1/39	92				
0415	Mary Ledoux	14		1	"								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/39	92	59			
0416	Irene Watson	14		1	"								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/39	92	58			
0417	Augustine Lafond	14		1	Pe'aquey								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/39	92	59			
0418	Angeline Arcand	14		1	"								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/39	92	58½			
0419	Josephine Gamble	14		1	Beardy								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/39	92	58½			
0420	Betsy Gamble	13		1	"								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/39	92	59			
0422	Mary Jane Baldhead	14		1	One Arrow								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Oct. 1/39	92	59			
0423	Nellie Bird	15		1	Surgeon L.								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Nov. 1/39	92	56½			
0424	Margaret John	14		1	One Arrow								1	1				Sewing, housek, ck. 375	Dec. 1/39	65				
0425	Anna Paul	14		1	"								1	1				Sewing, housek, ck. 402	Sep. 18/44	92				
0427	Jane Sanderson	13		1	James Smith								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Jan. 1/40	92	58½			
0428	Madeleine Bighead	14		1	Beardy								1	1				Sewing, housek, ck. 282	March 3/40	92	58½			
0429	Lillian Sand	14		1	Mis' awasis								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/40	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....		
0430	Eva Greyeyes	15		1	Pe'aquey								1	1				Sewing, housek, ck. 402	Sep. 1/40	92		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0431	Irene Venne	13		1	"								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/40	92	58½			
0432	Therese Littlepine	14		1	Beardy								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/40	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0433	Rita Gardypie	13		1	"								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Sep. 1/40	92	58½			
0434	Christina Ledoux	12		1	Mis' awasis								1	1				Sewing, housek, ck. 282	Oct. 6/40	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$		
0435	Bertha Longjohn	13		1	Surgeon L.								1	1				Sewing, housek, ck. 275	Oct. 25/40	92	51½			
	TOTALS		91	26																TOTALS	9964	5875½		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. *15 16 9 11 14 5 5 12 89 29 17 2*

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency School at on Reserve for Quarter ended *Dec* 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY													STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Carried forward		91	26		15	16	9	11	19	13	8	14	5	45	41	22	2					9964	5875½		
0436	Beatrice Arcand	13		1	Petaquakey					1								1	Sewing, housek, ok.	282	Nov. 24/40	92	59			
0437	Violet Ironside	12		1	Wahpa'on					✓												Dec., 14/40	10			
0438	Madeleine Turner	12		1	Sturgeon L.				1									1				Feb. 12/41	92	59		
0439	Irene Bird	10		1	Alakakup				1									1	Sewing, housek, ok.	282	March 8/41	92	59			
0440	Madeleine Greyeyes	12		1	Petaquakey				1									1	Sewing, housek, ok.	282	Sep. 1/41	92	56½			
0441	Mary Seesequasis	12		1	Beardy					1				1					Sewing, housek, ok.	282	Sep. 1/41	92	58			
0442	Therese Baldhead	13		1	"				1									1	Sewing, housek, ok.	282	Sept. 1/41	92	58½			
0443	Celine Okeemaysim	12		1	"				1									1	Sewing, housek, ok.	282	Sep. 1/41	92	59			
0445	Rita Greyeyes	12		1	Petaquakey					1								1	Sewing, housek, ok.	282	Sep. 1/41	92	59			
0446	Therese Wolfe	12		1	"				1									1				Sept. 1/41	92	59		
0447	Cecilia Spence	12		1	Beardy				1									1	Sewing, housek., ok.	282	Sep. 1/41	92	59			
0448	M. Ange Littlepine	12		1	"				1									1				Sep. 1/41	92	59		
D 0449	Delia Cameron	12		1	"					1								1	Sewing, housek., ok.	226	Sep. 1/41	36	32½	San.		
0450	Rose Bear	13		1	Misawasis				1									1				Oct. 1/41	92	59		
0451	Yvonne Peeteuce	12		1	Beardy				1									1	Sewing, housek., ok.	282	Oct. 1/41	92	59			
0452	Victoria Daniels	13		1	One Arrow				1									1	Sewing, housek., ok.	282	Jan. 17/42	92	59			
0453	Violet Almightyvoice	14		1	" "					1								1	Sewing, housek., ok.	282	Jan. 17/42	92	59			
0454	Germaine Eyahpaise	9		1	Okeemasis		1											1				Dec. 8/41	92	58		
0455	Theresa Baldhead	10		1	One Arrow				1									1				May 9/42	92	59		
0456	Lillian Badger	13		1	Sturgeon L.				1									1				Sep. 1/42	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....	
0457	Therese Greyeyes	9		1	Petaquakey				1									1				Sep. 1/42	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0458	Bernadette Bighead	10		1	Beardy				1									1				Sep. 1/42	92	58½		
0459	Alice Watson	11		1	Misawasis				1									1	Sewing, housek., ok.	282	Sep. 1/42	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0460	Victorine Gardypie	11		1	Beardy				1									1	Sewing, housek., ok.	282	Sep. 1/42	92	54			
0461	Helen Paul	12		1	One Arrow				1									1				Sep. 1/42	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
0462	Elizabeth Thomas	14		1	" "									1				1	Sewing, housek., ok.	402	Sep. 1/42	92				
	TOTALS		91	52																			TOTALS	12218	7253½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. *15 17 10 21 28 16 8 14 6 56 50 27 2*

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency _____ School at _____ on _____ Reserve for Quarter ended Dec 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11					High School	Very Good		Good	Fair	Bad
	Carried forward		91	52		15	17	10	21	28	16	8	14	6	56	50	27	2			12218	7253½				
P 0463	Agnes Thomas	12	1		One Arrow	1												1		Sep+.1/42	60	19	not fit for school			
0465	Sarah Gardypie	11	1		Beardy				1						1				Sewing,housek.,ck.282	Sep+.1/42	92	58½				
0466	Bertha Mongrand	10	1		Pe+aquakey			1							1					Sep+.1/42	92	59				
0469	Helen Seeseequasis	11	1		Beardy			1							1					Sep+.1/42	92	57½				
0470	Ruth Seeseequasis	10	1		"			1							1					Sep+.1/43	92	57½				
0471	Jeanne de V.Mike	10	1		"			1							1					Sep+.1/43	92	59				
0472	Winnifred Gamble	11	1		"			1							1					Sep+.1/43	92	59				
0473	Victorine Spence	10	1		"			1							1					Sep+.1/43	92	59				
0474	Irene Greyeyes	9	1		Pe+aquakey	1									1					Sep+.1/43	92	59				
0475	Mary Jane Mc Donald	9	1		"			1							1					Sep+.1/43	92	59				
0476	Theresa Bear	9	1		Mistawasis	1									1					Sep+.1/43	92	59				
0477	Gertrude Napope	10	1		One Arrow			1							1					Sep+.1/43	92	57				
D 0478	Mary Turner	10	1		Sturgeon L.			1												Sep+.1/43			discharged Oct.1			
0479	Josephine Prosper	12	1		One Arrow	1									1					Oct.1/43	92	54				
0481	Anna Peete+uce	10	1		Beardy	1									1					Jan.23/44	92	58½				
0482	Louise Spence	9	1		"	1									1					Sep+.17/44	92	59				
0483	Victoria Seeseequasis	9	1		"	1									1					Sep+.17/44	92	59				
0484	Cecilia Mike	9	1		"	1									1					Sep+.17/44	92	59				
0485	Adelaide Sutherland	10	1		"	1									1					Sep+.17/44	92	58½				
0486	Marie Paule Baldhead	9	1		One Arrow	1									1					Sep+.17/44	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....			
0487	R.Evelyne Manitokan	10	1		Pe+aquakey	1									1					Sep+.17/44	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0488	Victorine Arcand	9	1		"	1									1					Sep+.17/44	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0489	Roseline Daniels	9	1		Mis+awasis	1									1					Sep+.17/44	92	59				
0490	Yvonne Daniels	9	1		"	1									1					Sep+.17/44	92	59				
0491	Bernadette Watson	8	1		"	1									1					Sep+.17/44	92	59				
D 0492	Doris Daniels	8	1		Sturgeon L.	1									1					Sep+.17/44	36	38	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
TOTALS			91	78		TOTALS 15 29 19 24 29 16 8 14 6 74 54 30 2																	TOTALS	14430	8653	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency 100

REPORT of the School at on Reserve for Quarter ended 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	High School		Very Good	Good	Fair
	Carried forward		91	78		15	29	19	24	29	16	8	14	6	74	54	30	2			14430	8652		
0494	Caroline Gardypie	9		1	Beardy										1					Sep+.17/44	92	54		
0495	Alma Bird	8		1	Sturgeon L.	1									1					May 16/45	92	59		
0496	Sophie Bird	7		1	" "	1									1					Sep+.1/45	92	53½		
0497	Delia Bird	7		1	" "	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0498	Eva An. Nanikasum	7		1	Alakakup	1									1					Sep+.1/45	65	36		
0499	Suze+e Gamble	8		1	Beardy	1									1					Sep+.1/45	92	53½		
0500	Suzanne Gamble	8		1	"	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0501	M. Esther Gamble	8		1	"	1									1					Sep+.1/45	92	58½		
0502	M. Germaine Thomas	9		1	One Arrow	1									1					Sept.1/45	92	59		
0503	Liza-Jane Paul	9		1	" "	1									1					Sep+.1/45	92	55		
0504	Stella Arcand	10		1	Petaquakey	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0505	Helen Greyeyes	9		1	"	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0506	Rose Greyeyes	9		1	"	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0507	Cecile Greyeyes	7		1	"	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0508	Annette Greyeyes	7		1	"	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0509	Alice Sanderson	8		1	James Smith	1									1					Sep+.1/45	92	49		
0510	M. Louise Ledoux	12		1	Mis+awasis	1									1					Sep+.1/45	92	59		
0511	Christina Catash	9		1	One Arrow	1									1					Jan.6/46	92	59		
0512	Delia Daniels	13		1	James Smith	1									1					March 6/46	92	59		
0513	Margorie Greyeyes	8		1	Petaquakey	1									1					Sep+.1/46	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....	
0514	Bertha Lafond	7		1	"	1									1					Sep+.1/46	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0515	Emilie Greyeyes	8		1	"	1									1					Sep+.1/46	92	58		
0516	Zodick Daniels	7		1	Mis+awasis	1									1					Sep+.1/46	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0517	Muriel Daniels	7		1	"	1									1					Sep+.1/46	92	59		
0518	Florence Nay+awohow	7m		1	Sturgeon L.	1									1					Sep+.1/46	92	57½		
0519	Violet Ermine	8		1	" "	1									1					Sep+.1/46	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
	TOTALS		91	104			25	43	21	24	29	16	8	14	6	89	64	31	2		TOTALS	16795	10130	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency School at on Reserve for Quarter ended 194

Dec

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"				"	High School		Very Good
Carried forward			91	104		25	43	21	24	29	16	8	14	6	89	64	31	2	16795	10130		
0520	Lorette Turner	7		1	Sturgeon L.	1													Sep+.1/46	92	59	
0521	Lina Longjohn	9		1	" "	1													Sep+.1/46	92	53	
0522	Irene Balthead	7		1	One Arrow	1													Sep+.1/46	92	59	
0523	Georgeline Spence	8		1	Beardy	1													Sep+.1/46	92	59	
0524	Rose-M. Spence	8		1	"	1							1						Sep+.1/46	92	59	
0525	Josephine Gardypie	9		1	"	1								1					Sep+.1/46	92	59	
0526	Gertrude Seesequasis	8		1	"	1								1					Sep+.1/46	92	58	
0527	M. Madeleine Sutherland	8		1	"	1								1					Sep+.1/46	92	56½	
0528	Lorraine Sutherland	8		1	"	1								1					Sep+.1/46	92	54	
0529	Stella Littlepine	8		1	"	1								1					Sep+.1/46	92	58½	
0530	Mary Duquette	14		1	Mistawasis	1								1					Oct.16/46	76	46½	
TOTALS		91	115			37	43	21	24	29	16	8	14	6	89	64	31	2	17790	10751½		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter *92*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *17790*

AVERAGE attendance of pupils during Quarter *193.38*

Allowed 175 + 12 dupes

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

$187 \times 42.50 = 7,947.50$

$187 \times 3.75 = 701.25$

$8,648.75$

11-43
21/1/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Duck Lake School for the Quarter

ended December 1946

Dated Jan 2nd 1947
Principal Rev. J. M. Labou

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at INDIAN AGENCY
JAN 8 1947
this DUCK LAKE, SASK. 1947
Indian Agent W. M. Lead

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA